



Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

Інститут гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії
Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС освітньої компоненти

Іноземна мова

Освітній рівень	другий (магістерський)	
Програма навчання	обов'язкова	
Галузь знань	19	Архітектура та будівництво
Спеціальність	194	Гідротехнічне будівництво, водна інженерія та водні технології
Освітня програма	Гідротехнічне будівництво, водна інженерія та водні технології	
Обсяг освітньої компоненти	3 кредити ECTS (90 академічних годин)	
Види аудиторних занять	практичні заняття	
Індивідуальні та (або) групові завдання	аудиторна контрольна робота	
Форми семестрового контролю	залік	

Викладачі:

Сивокінь Ганна Володимирівна, к.ф.н., доцент кафедри Іноземних мов

В процесі вивчення даної освітньої компоненти студенти освітнього рівня магістр подальше опановують рівні знань (від B2 до C1), який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах та формування основних мовних компетентностей.

Здатність застосовувати знання іноземної мови (рівень - C1) для здійснення наукових досліджень та інновацій в певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання.

Передумовами для вивчення освітньої компоненти є набуття теоретичних знань та практичних навичок володіння англійською мовою на рівні B2 за програмою освітнього рівня – бакалавр.

Програмні результати навчання:

ПРН1. Володіти соціально-гуманітарними, природничо-науковими та професійними знаннями, формулювати ідеї, концепції з метою застосування в діяльності академічного або фахового спрямування.

ПРН10. Вибирати комплекс необхідних гуманітарних, природничо-наукових знань та професійної інформації для вирішення питань майбутньої фахової діяльності.

ПРН12. На основі гуманітарних та професійних знань дотримуватися морально-етичних засад у професійній діяльності.

ПРН14. Проявляти позитивну професійну, соціальну та емоційну поведінку і адаптувати її до системи загальнолюдських цінностей.

ПРН15. Оволодіння навичками працювати самостійно (кваліфікаційна робота), або в групі (лабораторні роботи, включаючи навички лідерства при їх виконанні), уміння отримати результат у рамках обмеженого часу з наголосом на професійну сумлінність та унеможливлення плагіату.

а саме

знати:

- загальнонаукову лексику та вузькоспеціальну наукову та термінологічну лексику за темою наукового дослідження магістра;
- норми іноземної мови й практично оволодіти ними;
- специфіку й особливості іншомовної наукової комунікації;
- види іншомовної наукової літератури й інші джерела інформації та їх специфіку;
- ключові іншомовні терміни та понятійний апарат обраної галузі знань.

вміти:

- вільно користуватися іноземною мовою в науково-професійних цілях;
- володіти чотирма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні;
- влучно висловлювати думки для успішного розв'язання проблем і завдань у професійній та академічній діяльності;
- знати синтаксичні, семантичні та фонетичні правила і закономірності іноземної мови;
- послуговуватися іншомовними лексикографічними джерелами та допоміжною довідковою літературою, необхідною для самостійного вдосконалення мовної культури;

володіти:

- уміннями ознайомлювального, аналітичного, проглядово-пошукового читання фахових текстів;
- навичками і вміннями написання та редагування тексту з фаху;
- правилами монологічного і діалогічного мовлення;

низкою індивідуально-особистісних комунікативно-фахових стратегій. навчання.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

Практичні заняття

№ п/п	Назва тем	Кількість годин
		денна
1	Завдання та зміст дисципліни «Іноземна мова» за спеціальністю 192«Будівництво та цивільна інженерія». Граматика. «Часи дієслова» (Tenses). Порівняльна характеристика (Simple, Continuous, Perfect) Active, Passive	2
2	Основи анотування науково-технічної літератури. Лексико-граматичні засоби. Анотації статей за спеціальністю англійською та рідною мовою.	2
3	“Traits of an Environmental Engineer. Граматика. “Passive Voice”	2
4	“Stages in the Job Application Process”, “Job Advertisements”, Граматика. “Passive Voice”	2
5	“Water Use and Pollution”. Граматика Модальні дієслова (Modal Verbs) : can, may, must, to have to, to be to, should, ought to.	2
6	“Model CVs: chronological and skills-based Job advertisement” Граматика. Non-Finite Forms of the Verb. Infinitive	2
7	Читання, переклад та реферування тексту “The Education Section of your CV” Граматика. «Infinitive Constructions”	2
8	”Water Quality Control”. Граматика «The Gerund”	2
9	“Questions to ask in an interview”. Граматика. « The Gerund »	1
10	Лексико-граматична контрольна робота	1
11	“Disaster Response”. Граматика “Conditional Sentences”	1
12	“Land Reclamation and Restoration”. Граматика “Conditional Sentences”	1
13	“Water Reclamation and Restoration”. Граматика. Phrasal Verbs. Polite Questions.	1
14	“Feedback Letter”. Граматика. “Sequence of Tenses »	1
15	“Tackling Telephone Interviews”. Граматика. “Sequence of Tenses »	1
16	Лексико-граматична контрольна робота	1
	Всього	24

Самостійна робота

№ п/п	Зміст роботи	Кількість годин
		денна
1	Вивчаюче читання фахових текстів та підготовка термінологічних словників.	16
2	Виконання завдань з граматики.	16
3	Підготовка повідомлень англійською мовою.	16
4	Робота з аудіо-курсом	18
	Всього	66

Критерії оцінювання та засоби діагностики

Мінімальний рівень оцінювання освітньої компоненти «Іноземна мова» складає 60 балів і може бути досягнений наступними засобами оцінювання:

Засоби оцінювання		Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
Вид контролю	Кількість у семестрі		
Письмове та усне повідомлення за темою “My Bachelor’s thesis”	1	5	10
Аудиторна контрольна робота	1	7	18
Експрес-опитування за темами аудіо курсу	1	8	12
Контроль знань:			
- Поточний контроль знань (читання, переклад, анотування та переказ текстів, виконання лексично-граматичних завдань)	12	40	60
Разом		60	100

Підсумковий контроль знань проводиться для студентів, що не погоджуються з набраною кількістю балів. Здійснюється у вигляді усної бесіди з викладачем (комісією викладачів) за тематикою освітньої компоненти. Максимальна кількість балів, яка може бути отримана за результатами підсумкового контролю – 40.

Контрольна робота передбачена з розділу «Іноземна мова». Виконується студентами в аудиторії і складається 4 лексико-граматичних індивідуальних завдань (по 6 питань) за наступними темами:

1. Translate the sentence with the verbs in the Passive Voice.
2. Translate the sentences with Present Participle used as an attribute or as an adverbial modifier.
3. Choose the right form of the verb from brackets.
4. Make the following interrogative (special question) and negative.

Інформаційне забезпечення

Основна література

1. Colm Downes. Cambridge English for Job – Hunting / Series Editor: Jeremy Day., 2010. – 112 p.
2. David Bonamy. Technical English : Английский язык для будущих инженеров: [Учебное пособие] / David Bonamy. – 2-е изд., испр. - М. : Высш. шк., 1994. - 287с.
3. Virginia Evans, Jenny Dooley, Kenneth Rodgers. Career Paths: Environmental engineering/ Express Publishing. – 42p.
4. Raymond Murphy. English Grammar in Use / Cambridge University Press., 2012. – 390 p.

5. Зайцева О.Ю., Пашура Л.О. методичні вказівки та навчальний матеріал з дисципліни Іноземна мова (англійська) до практичних занять для студентів 6.060101 «Будівництво». Освітньо-кваліфікаційний рівень – бакалавр. Спеціальний вид діяльності – Гідротехнічне будівництво. Одеса, ОДАБА, 2010, - 35с.

Допоміжні джерела інформації

6. Bernard Hartley & Peter Viney. Streamline English. An intensive English course for pre-intermediate students (Connections).—Oxford University Press, 1984 - 91 p.
7. Philip Kerr & Ceri Jones. Straightforward. Intermediate. Student's Book with Practice Online access. Second Edition. Macmillan. – 159P.
8. Philip Kerr & Ceri Jones. Straightforward. Intermediate. Class Audio CDs. Second Edition. Macmillan.
9. John Waterman. Straightforward. Intermediate. Workbook with answer key. Second Edition. Macmillan. – 96P.
10. Raymond Murphy. English Grammar in Use (Intermediate). – Cambridge University Press, 4th edition, 2015. – 382 p.